

# Dokumenti EDPB-a



**Dokument Europskog odbora za zaštitu podataka o  
Okviru za koordinirano izvršenje  
prema Uredbi 2016/679**

**Doneseno 20. listopada 2020.**

Translations proofread by EDPB Members.

This language version has not yet been proofread.

## IZVRŠNI SAŽETAK

### Definicija

Okvirom za koordinirano izvršenje (CEF) uspostavlja se struktura za koordinaciju redovitih godišnjih aktivnosti nadzornih tijela Europskog odbora za zaštitu podataka (u ovom dokumentu to se naziva „godišnje koordinirano djelovanje”). Godišnje koordinirano djelovanje usredotočeno je na prethodno utvrđenu temu i omogućuje nadzornim tijelima da rade na toj temi upotrebljavajući dogovorenu metodologiju. Sam CEF pruža postupovni okvir unutar kojeg se može odvijati koordinirano djelovanje („pravilnik”).

### Ciljevi

Cilj je CEF-a na fleksibilan i koordiniran način omogućiti zajedničko djelovanje, u rasponu od zajedničkog podizanja razine osviještenosti i prikupljanja informacija sve do opsežnih provjera i zajedničkih istraga. Svrha je redovitog godišnjeg koordiniranog djelovanja promicanje provedbe propisa, osnaživanje ispitanika u ostvarivanju njihovih prava, podizanje razine osviještenosti i/ili povećanje znanja nadzornih tijela.

### Pravna osnova

U skladu s člankom 61. stavkom 1. Opće uredbe o zaštiti podataka, nadzorna tijela uspostavljaju mjere za djelotvornu međusobnu suradnju. Člankom 57. stavkom 1. točkom (g) Opće uredbe o zaštiti podataka obvezuju se nadzorna tijela na suradnju, među ostalim dijeljenjem informacija i pružanjem uzajamne pomoći drugim nadzornim tijelima s ciljem osiguranja konzistentnosti primjene i provedbe Opće uredbe o zaštiti podataka.

### Odnos između CEF-a i poglavlja VII. Opće uredbe o zaštiti podataka

Na jedinstveni mehanizam i dalje ne utječe CEF, a primjenjuje se uvijek kada je riječ o aktivnostima prekogranične obrade. Uzajamna pomoć (članak 61. Opće uredbe o zaštiti podataka) može se upotrebljavati kao alat u okviru godišnjeg koordiniranog djelovanja, ali treba biti ograničena na svoj dobrovoljni oblik ako je to moguće. Konačno, moguće je upotrebljavati zajedničke operacije (članak 62. Opće uredbe o zaštiti podataka) kao metodologiju za provedbu godišnjeg koordiniranog djelovanja, ali moguće su i druge, manje formalne metodologije.

### Vremenski okvir

U načelu i ako to omogućuju resursi, koordinirano djelovanje obuhvaćat će razdoblje od jedne godine. Ako je CEF usvojen u drugom tromjesečju 2020., fokus za prvo koordinirano djelovanje bit će utvrđen u posljednja dva tromjesečja 2020., koordinirano djelovanje provest će se u prvom i drugom tromjesečju 2021., a u trećem tromjesečju 2021. izradit će se konačno izvješće i pripremiti novo koordinirano djelovanje.

## Sadržaj

<b>IZVRŠNI SAŽETAK .....</b>	<b>2</b>
<b>1 Uvod .....</b>	<b>5</b>
<b>2 Što je Okvir za koordinirano izvršenje? .....</b>	<b>5</b>
2.1 Sažeti prikaz životnog ciklusa CEF-a .....	5
2.2 Pravna osnova i podjela nadležnosti .....	7
2.3 Odnos s mehanizmima suradnje iz Opće uredbe o zaštiti podataka. ....	7
2.3.1 Jedinstveni mehanizam .....	7
2.3.2 Uzajamna pomoć.....	8
2.3.3 Zajedničke operacije.....	8

## **Europski odbor za zaštitu podataka**

Uzimajući u obzir članak 70. stavak 1. točku (u) Uredbe (EU) 2016/679 Europskog parlamenta i Vijeća od 27. travnja 2016. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka i o slobodnom kretanju takvih podataka te o stavljanju izvan snage Direktive 95/46/EZ (dalje u tekstu „Opća uredba o zaštiti podataka“),

uzimajući u obzir članak 61. stavak 1. i članak 57. stavak 1. točku (g) Uredbe 2016/679/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 27. travnja 2016. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka i o slobodnom kretanju takvih podataka te o stavljanju izvan snage Direktive 95/46/EZ (dalje u tekstu „Opća uredba o zaštiti podataka“),

uzimajući u obzir Sporazum o EGP-u, a posebno njegov Prilog XI. i Protokol 37., kako su izmijenjeni Odlukom Zajedničkog odbora EGP-a br. 154/2018 od 6. srpnja 2018.,

uzimajući u obzir svoj Poslovník,

### **USVOJIO JE SLJEDEĆI DOKUMENT**

## 1 UVOD

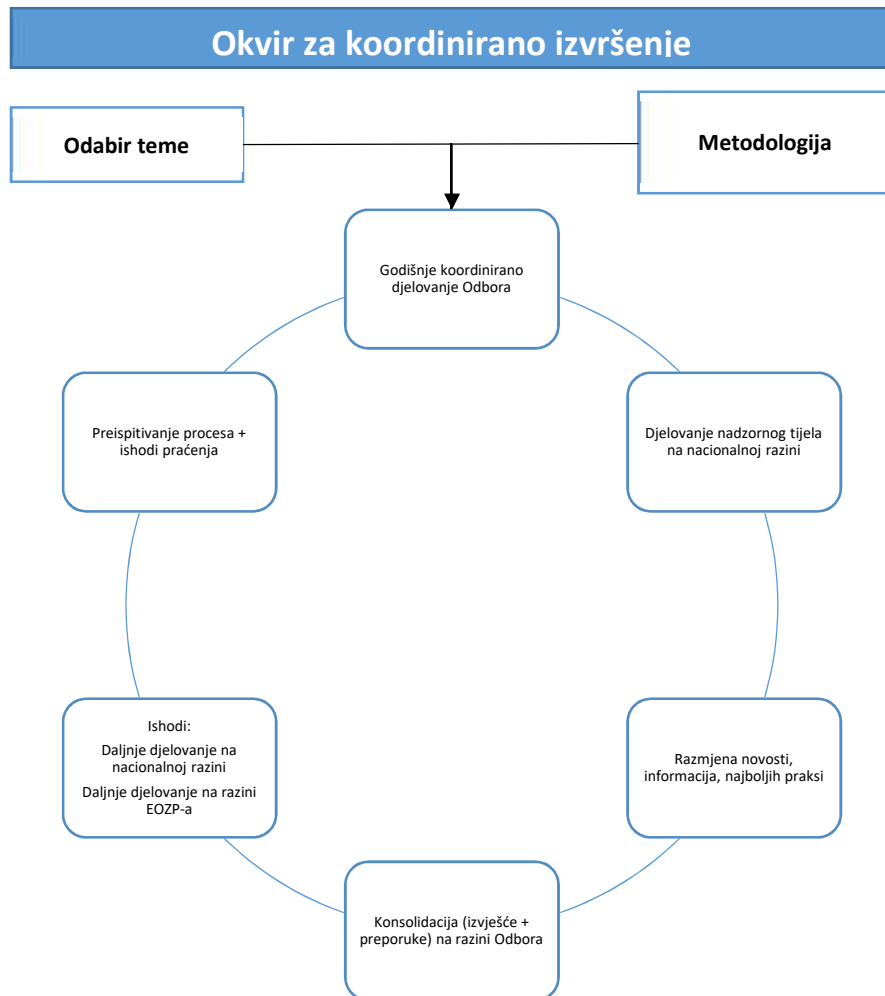
1. Europski odbor za zaštitu podataka (Odbor) neovisno je europsko tijelo čiji je zadatak osigurati dosljednu primjenu pravila o zaštiti podataka širom Europske unije (EU) i promicati suradnju među tijelima EU-a nadležnima za zaštitu podataka. Odbor čine predsjednici nadzornih tijela i Europski nadzornik za zaštitu podataka ili njihovi predstavnici.
2. Zadatak svih nadzornih tijela jest nadzor i izvršenje Opće uredbe o zaštiti podataka, koja se primjenjuje od 25. svibnja 2018. Opća uredba o zaštiti podataka štiti temeljno pravo na zaštitu osobnih podataka i omogućuje slobodno kretanje osobnih podataka (članak 1. Opće uredbe o zaštiti podataka). U tu svrhu Opća uredba o zaštiti podataka sadržava katalog prava ispitanika i nameće obveze voditeljima i izvršiteljima obrade – ne samo u odnosu na poštovanje prava ispitanika nego i u pogledu tehničkih i organizacijskih mjera povezanih s aspektima zaštite sigurnosti. Općom uredbom o zaštiti podataka nadzornim se tijelima dodjeljuje temeljna uloga u nadzoru poštovanja tih odredbi, te dužnost suradnje među nadležnim tijelima i koherentnosti njihovih odluka koje pridonose slobodnom kretanju podataka među državama članicama, a rezultat toga je usklađen europski prostor u pogledu zaštite podataka.
3. Odbor podržava koherentnost putem postupaka konzistentnosti, redovitih sastanaka i (internih) smjernica. Uz to, u Općoj uredbi o zaštiti podataka naglašava se suradnja među nacionalnim nadzornim tijelima i uvodi mehanizam jedinstvenog mehanizma za postupanje s predmetima. Okvir za koordinirano izvršenje (CEF), koji se predstavlja u ovom dokumentu, podržava i nadopunjuje mehanizme suradnje koji su predviđeni u Općoj uredbi o zaštiti podataka. Za razliku od reaktivnog djelovanja (npr. rješavanje pritužbi), namjera je da djelovanja u okviru CEF-a budu proaktivna.

## 2 ŠTO JE OKVIR ZA KOORDINIRANO IZVRŠENJE?

4. Okvirom za koordinirano izvršenje (CEF) uspostavlja se **struktura za koordinaciju redovitih godišnjih aktivnosti** nadzornih tijela Europskog odbora za zaštitu podataka (u ovom dokumentu to se naziva „godišnje koordinirano djelovanje”). Godišnje koordinirano djelovanje usredotočeno je na prethodno utvrđenu temu i omogućuje nadzornim tijelima da rade na toj temi upotrebljavajući dogovorenu metodologiju.
5. CEF je temelj na kojem je izgrađeno godišnje koordinirano djelovanje („pravilnik” za koordinirano djelovanje). Cilj je CEF-a na fleksibilan i koordiniran način omogućiti zajedničko djelovanje u širem smislu, od zajedničkog podizanja razine osviještenosti i prikupljanja informacija sve do opsežnih provjera i zajedničkih istraga. U konačnici to utječe na poštovanje Opće uredbe o zaštiti podataka, čime se osiguravaju prava i slobode građana i smanjuje rizik od usluga zasnovanih na novim tehnologijama u području zaštite osobnih podataka.

### 2.1 Sažeti prikaz životnog ciklusa CEF-a

6. Životni ciklus CEF-a, uključujući godišnje koordinirano djelovanje, može se prikazati na sljedeći način:



7. Kako je prikazano u ovom shematskom prikazu, Okvirom za koordinirano izvršenje uspostavlja se struktura unutar koje se odvija godišnje koordinirano djelovanje. U načelu, Odbor svake godine odlučuje o temi koordiniranog djelovanja i dogovara pripadajuću metodologiju. Potom nacionalna nadzorna tijela određuju opseg izvršenja godišnjeg koordiniranog djelovanja na nacionalnoj razini i provode ga tijekom otprilike godinu dana. Sudjelovanje u koordiniranom djelovanju nije obvezno u bilo kojoj godini, ali odluke o odabiru teme i metodologiji trebaju biti što obuhvatnije i imati za cilj sudjelovanje što većeg broja nadzornih tijela u svakom dogovorenom godišnjem koordiniranom djelovanju.
8. Tijekom trajanja odabranog godišnjeg koordiniranog djelovanja, nacionalna nadzorna tijela međusobno će razmjenjivati podatke o napretku, relevantne informacije i, ako je primjenjivo, najbolje prakse. Svi nacionalni nalazi konsolidirat će se u izvješću na razini Odbora, u koje će sva uključena nadzorna tijela unijeti preporuke o daljnjem godišnjem djelovanju (primjerice daljnje izvršenje na nacionalnoj razini ili smjernice na razini Odbora). Nakon provedbe koordiniranog djelovanja i davanja preporuka, uključena nadzorna tijela preispitat će proces kao cjelinu u svrhu dodatnog prilagođavanja CEF-a i pojednostavljivanja koordiniranog djelovanja u nadolazećim godinama. Ako je preporučeno daljnje djelovanje, pratit će se provedba tog djelovanja.

## 2.2 Pravna osnova i podjela nadležnosti

9. Opća uredba o zaštiti podataka osnova je i temeljni propis prema kojem će se izvršavati godišnje koordinirano djelovanje unutar Okvira za koordinirano izvršenje. To znači da će ostali relevantni propisi EU-a (kao što je Direktiva 2016/680) ostati izvan opsega. Općom uredbom o zaštiti podataka određuje se opseg djelovanja („koju vrstu neusklađenosti trebamo riješiti da bismo na najbolji način zaštitili prava ispitanika”) kao i pravna osnova za poduzimanje djelovanja. U tom je smislu gotovo nepotrebno dodati da je područje primjene svakog djelovanja Odbora i nacionalnih nadzornih tijela obuhvaćeno materijalnim i teritorijalnim područjem primjene Opće uredbe o zaštiti podataka. U tu svrhu CEF i godišnje koordinirano djelovanje ograničeni su člankom 2. (materijalno područje primjene) i člankom 3. (teritorijalno područje primjene) Opće uredbe o zaštiti podataka.
10. Pravnu osnovu za CEF čini članak 57. stavak 1. točka (g), pri čemu se svakom nacionalnom tijelu daje nadležnost da surađuje „s drugim nadzornim tijelima, među ostalim dijeljenjem informacija, te pruža uzajamnu pomoć drugim nadzornim tijelima s ciljem osiguranja konzistentnosti primjene i provedbe ove Uredbe.” Nacionalna nadzorna tijela koja sudjeluju u koordiniranom djelovanju čine to na temelju svojih savjetodavnih ovlasti i zadataka praćenja i podizanja razine osviještenosti koji su navedeni u članku 57. stavku 1. i članku 58. stavku 3. Opće uredbe o zaštiti podataka. Uz to, ako nadzorna tijela odluče ostvariti istražne ovlasti ili uvesti mjere, to mogu učiniti na temelju članka 58. stavaka 1. i 2. Opće uredbe o zaštiti podataka.
11. Uvođenjem podjele nadležnosti između Odbora i nacionalnih nadzornih tijela, polazna točka za primjenu CEF-a jest činjenica da istraga i provedba Opće uredbe o zaštiti podataka prvenstveno počivaju na nacionalnim nadzornim tijelima (vidjeti članak 58. Opće uredbe o zaštiti podataka), s obzirom na to da Odbor ima zadatak osigurati dosljednu primjenu Opće uredbe o zaštiti podataka (vidjeti članak 70. Opće uredbe o zaštiti podataka). U tu svrhu, samo su nacionalna nadzorna tijela odgovorna za istrage i daljnje izvršenje u svojim područjima nadležnosti. Pritom Odbor osigurava platformu za razmjenu i objedinjavanje nacionalnih aktivnosti i preuzima odgovornost u slučajevima u kojima su za postizanje ciljeva godišnjeg koordiniranog djelovanja potrebne smjernice ili preporuke u područjima obuhvaćenima člankom 70. stavkom 1. Opće uredbe o zaštiti podataka.

## 2.3 Odnos s mehanizmima suradnje iz Opće uredbe o zaštiti podataka.

12. CEF i godišnje koordinirano djelovanje ne dovode u pitanje funkcioniranje mehanizama suradnje i konzistentnosti iz Opće uredbe o zaštiti podataka ni ostalih zadataka i ovlasti Odbora i nacionalnih nadzornih tijela. Prilikom svake aktivnosti koordiniranog izvršenja treba voditi računa o podjeli nadležnosti između Odbora i nacionalnih nadzornih tijela, na najbolji način iskorištavajući dodijeljene im zadatke i nadležnosti.

### 2.3.1 Jedinstveni mehanizam

13. Jedinstvenim mehanizmom uređuje se suradnja odgovornih nadzornih tijela za prekograničnu obradu podataka unutar EU-a. Jedinstveni mehanizam ima dvostruki cilj: (i) dati odgovornim tijelima i izvršiteljima obrade mogućnost da se obrate nadzornom tijelu kao središnjoj kontaktnoj točki za cijelu Europsku uniju i (ii) uputiti predmetne osobe na lokalno tijelo s potrebnim ovlastima i kompetencijama koje im može pomoći u ostvarenju njihovih prava na zaštitu osobnih podataka. Ako se određena obrada

smatra prekograničnom u smislu članka 4. stavka 23. Opće uredbe o zaštiti podataka, obvezna je primjena jedinstvenog mehanizma, čak i ako se ta prekogranična obrada odvija u kontekstu godišnjeg koordiniranog djelovanja. U takvom slučaju treba slijediti postupke navedene za postupanje s prekograničnim predmetima i odrediti najbolji plan djelovanja za svaki pojedinačni slučaj.

14. S obzirom na to da godišnje koordinirano djelovanje ne bi smjelo dovesti do nerazboritog opterećenja malog broja vodećih nadzornih tijela i budući da bi sva uključena nadzorna tijela trebala imati kompetencije za ispitivanje uključenih voditelja/izvršitelja obrade, namjera suradnje ne bi trebala biti da pokrene jedinstveni mehanizam tijekom godišnjeg koordiniranog djelovanja. Međutim, ovisno o opsegu koordiniranog djelovanja, moguće je da jedinstveni mehanizam svejedno postane primjenjiv, primjerice, ako se otkrije da ispitivani voditelj/izvršitelj obrade sudjeluje u prekograničnoj obradi koja je relevantna za temu. U tom slučaju treba slijediti postupke navedene za postupanje s prekograničnim predmetima i odrediti najbolji plan djelovanja za svaki pojedinačni slučaj. Treba imati na umu da se u tim slučajevima mogu upotrijebiti članci 61. i 62. Opće uredbe o zaštiti podataka kao alati za ublažavanje nepotrebnog opterećenja (novoosnovanog) vodećeg nadzornog tijela.

### 2.3.2 Uzajamna pomoć

15. Obveza pružanja uzajamne pomoći primjenjuje se u svakom slučaju u kojem neko nadzorno tijelo zatraži pomoć drugog nadzornog tijela za provedbu svojih zadataka. U suštini, članak 61. Opće uredbe o zaštiti podataka propisuje obveze nadzornih tijela kojima je upućen zahtjev i posljedice kršenja tih obveza. Za primjenu članka 61. Opće uredbe o zaštiti podataka nije potrebno da se radi o prekograničnoj obradi.
16. Članak 61. Opće uredbe o zaštiti podataka i CEF dva su različita instrumenta. Prvi omogućuje nadzornim tijelima da zatraže uzajamnu pomoć u vezi s određenim pitanjem/predmetom. Potonji omogućuje da više nadzornih tijela istodobno razmatra isto pitanje u svojim državama te se njime pruža okvir unutar kojeg mogu raspravljati o svojim nalazima i sljedećim planiranim koracima. Međutim, članak 61. Opće uredbe o zaštiti podataka može se upotrijebiti kao alat unutar CEF-a za međusobnu razmjenu nalaza ili traženje informacija među uključenim nadzornim tijelima, osobito za *dobrovoljnu* uzajamnu pomoć koja je dostupna u sustavu IMI. Pokretanje službenog postupka uzajamne pomoći treba izbjegavati tijekom CEF-a zbog dobrovoljne prirode sudjelovanja i treba, u skladu s člankom 61. Postupovnih smjernica, biti rezervirano za predmete u kojima nije moguć neformalni zahtjev.

### 2.3.3 Zajedničke operacije

17. Člankom 62. Opće uredbe o zaštiti podataka utvrđuju se pravila za zajedničke operacije nadzornih tijela, uključujući zajedničke istrage i zajedničke mjere provedbe. Zajednička operacija odvija se kada dva nadzorna tijela ili više njih udruže snage da bi djelovala u cilju ispunjenja zajednički dogovorene svrhe. U tu svrhu, nadzorna tijela stavljaju na raspolaganje svoje resurse, uključujući vještine i osoblje. Primjena članka 62. Opće uredbe o zaštiti podataka nije ograničena na prekogranične predmete.
18. Da bi se CEF razlikovao od zajedničke operacije iz članka 62., važno je imati na umu da je CEF širi okvir koji omogućuje nadzornim tijelima da upotrebljavaju različite metodologije u razmatranju određenog pitanja na svojoj nacionalnoj razini. Primjeri su takvih metodologija provođenje zajedničkog istraživanja, provedba opsežne provjere ili uključivanje u zajedničko podizanje osviještenosti. Provedba zajedničke operacije u smislu članka 62. Opće uredbe o zaštiti podataka također je jedna od



metodologija koje se mogu upotrebljavati. Stoga je CEF sveobuhvatan okvir u kojem se članak 62. Opće uredbe o zaštiti podataka može upotrebljavati kao alat za godišnje koordinirano djelovanje. Zbog tog razloga zajedničke operacije nisu dodatno razrađene u ovom dokumentu.

Za Europski odbor za zaštitu podataka

Predsjednica  
(Andrea Jelinek)